

PÚBLICO

Índice AI: AFR 54/025/2002/s

Más información (actualización núm. 1) sobre EXTRA 68/02 (AFR 54/024/2002/s, del 5 de septiembre de 2002) - Temor de «desaparición» / temor de tortura / detención en régimen de incomunicación

25 de septiembre de 2002

SUDÁN

Rehab Abdel Bagi Mohamed Ali (mujer), de 30 años
Farid Abbas (hombre), de 29 años

El 7 de septiembre, Amnistía Internacional se enteró de que Farid Abbas había quedado en libertad. El 10 de septiembre, Rehab Abdel Bagi Mohamed Ali, que estaba recluida en dependencias de la Unión Nacional de Mujeres de Sudán, en Jartum, fue trasladada a la Prisión de Omdurman, cerca de Jartum, donde se halla recluida sin cargos. Los dos habían sido detenidos el 1 de septiembre en el aeropuerto de Jartum.

Los familiares de Rehab Abdel Bagi Mohamed Ali fueron autorizados a visitarla antes de su transferencia y, según informes, les dijo que no la habían sometido a tortura o malos tratos. A su hermano le permitieron visitarla en la Prisión de Omdurman el 12 de septiembre.

Los informes indican que los llamamientos enviados por los miembros de Amnistía Internacional tuvieron una repercusión directa en los casos de Rehab Abdel Bagi Mohamed Ali y Farid Abbas.

Agradecemos a todos los que enviaron llamamientos. Seguiremos trabajando en favor de Rehab Abdel Bagi Mohamed Ali mediante otros medios. De ser posible, envíen una última ronda de llamamientos, en árabe, inglés o en su propio idioma:

- acogiendo con satisfacción la puesta en libertad de Farid Abbas;
- expresando su preocupación por el hecho de que Rehab Abdel Bagi Mohamed Ali siga detenida sin cargos en la Prisión de Omdurman;
- instando a las autoridades a que cumplan con las obligaciones contraídas en virtud del artículo 9 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y devuelvan la libertad de inmediato a Rehab Abdel Bagi Mohamed Ali a menos que la vayan a acusar de un delito común reconocible y someter sin dilación a un juicio justo conforme a las normas internacionales.

LLAMAMIENTOS A:

Presidente:

His Excellency Lieutenant General Omar Hassan al-Bashir
President of the Republic of Sudan
President' s Palace
PO Box 281, Khartoum
Sudán

Telegramas: President al-Bashir, Khartoum, Sudan

Fax: + 24911 771651 / 787676 / 783223

Tratamiento: Your Excellency / Señor Presidente

Consejo Asesor de Derechos Humanos:

Dr Yasir Sid Ahmed
Advisory Council for Human Rights
PO Box 302, Khartoum
Sudán

Fax: + 24911 779173 / 770883

Tratamiento: Dear Dr Yasir Sid Ahmed / Estimado Dr. Ahmed

Ministro de Justicia y Fiscal General:

Mr Ali Mohamed Osman Yassin
Minister of Justice and Attorney General
Ministry of Justice
Khartoum
Sudán

Telegramas: Justice Minister, Khartoum, Sudan

Fax: + 24911 788941 / 774842 / 774906

Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro

Ministro del Interior:

Major General Abdul-Rahim Muhammed Hussein
Minister of Internal Affairs
Ministry of Interior
PO Box 281, Khartoum
Sudán

Telegramas: Minister of Internal Affairs, Khartoum, Sudan

Fax : + 249 11 774339 / 776554 / 773046 / 770186 / 777900

Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro

Ministro de Asuntos Exteriores:

Mr Mustafa Osman Ismail
Minister of Foreign Affairs
Ministry of Foreign Affairs
PO Box 873, Khartoum
Sudán

Telegramas: Foreign Minister, Khartoum, Sudan

Fax: + 24911 779383

Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro

COPIA A:

Editor del periódico Khartoum Monitor:

The Editor
Khartoum Monitor

Correo-E: <Khartoummonitor@hotmail.com>

Tratamiento: Dear Sir / Señor Editor

y a los representantes diplomáticos de Sudán acreditados en su país.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.